

IC Recorder

Istruzioni per l'uso

IC RECORDER ICD-P17

©2003 Sony Corporation Printed in Japan

Informazione

IN NESSUN CASO IL RIVENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI QUALSIASI NATURA NÉ DI PERDITE ECONOMICHE O SPESE RISULTANTI DA UN PRODOTTO DIFETTOSO O DALL'UTILIZZO DEL PRODOTTO.

Precauzioni

Alimentazione

- Utilizzare questo apparecchio solo con corrente continua a 3 V. Utilizzare due pile alcaline LR03 (formato AAA).

Sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio durante la guida in auto, in bicicletta o su qualsiasi veicolo a motore.

Uso

- Non lasciare l'apparecchio vicino a fonti di calore o in luoghi soggetti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva o a urti.
- Se nell'apparecchio dovesse cadere un oggetto solido o un liquido, estrarre le pile e far controllare l'apparecchio da personale specializzato prima di farlo funzionare nuovamente.

Rumore

- È possibile udire dei rumori se, durante la registrazione o la riproduzione, l'apparecchio viene collocato accanto ad una fonte di alimentazione CA, ad una lampada a fluorescenza ad un telefono cellulare.
- Possono venire registrati dei rumori se un oggetto, ad esempio il dito, ecc., sfiorano o toccano l'apparecchio durante la registrazione.

Manutenzione

- Per pulire le parti esterne, usare un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare alcol, benzina o solventi.

Per qualsiasi domanda o problema riguardante l'apparecchio, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

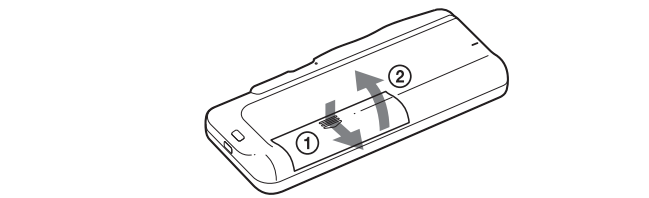
Consigli per la copia di backup

Per evitare il rischio di perdite di dati causate da operazioni accidentali o da problemi di funzionamento del registratore IC, si consiglia di salvare una copia di backup dei messaggi registrati su un registratore o su un computer, ecc.

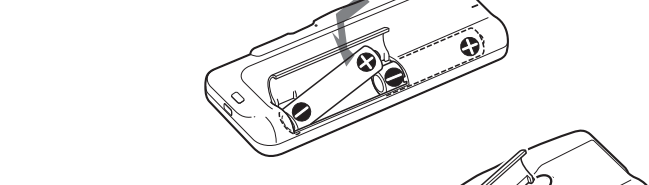
Operazioni preliminari

Punto 1: Inserimento delle pile

1 Spostare e sollevare il coperchio dello scomparto per le pile.



2 Inserire due pile alcaline LR03 (formato AAA) con la corretta polarità, quindi chiudere il coperchio.



Se il coperchio dello scomparto per le pile si stacca accidentalmente, reinserirlo come illustrato nella figura.

Quando si inseriscono le pile per la prima volta, oppure quando si inseriscono le pile dopo un lungo periodo di inutilizzo, viene visualizzato il display di impostazione dell'orologio. Per impostare la data e l'ora, fare riferimento ai punti da 2 a 3 della sezione "Punto 2: Impostazione dell'orologio".

Punto 2: Impostazione dell'orologio

Il display di impostazione dell'orologio appare quando si inseriscono le pile per la prima volta o quando si reinseriscono le pile dopo un determinato periodo di tempo. In questo caso, procedere dal punto 2.

1 Visualizzare il display di impostazione dell'orologio.

- Premere **MENU** per accedere al modo menu.
- Premere **◀◀ o ▶▶+** per visualizzare "SET DATE".
- Premere **▶▶PLAY/STOP**. Le cifre dell'anno lampeggiano.

* Il display "ALARM" potrebbe essere visualizzato al posto del display "CONT".

2 Impostare la data.

- Premere **◀◀ o ▶▶+** per selezionare le cifre dell'anno.
- Premere **▶▶PLAY/STOP**. Le cifre del mese lampeggiano.
- Impostare il mese e il giorno in sequenza, quindi premere **▶▶PLAY/STOP**. Le cifre dell'ora lampeggiano.

Suggerimento
Per impostare l'anno 2003, visualizzare "03Y".

3 Impostare l'ora.

- Premere **◀◀ o ▶▶+** per selezionare le cifre dell'ora.
- Impostare i minuti.
- Premere **▶▶PLAY/STOP** al segnale dell'ora. Viene visualizzato di nuovo "SET DATE".
- Premere **MENU** per uscire dal modo menu.

Suggerimento
Il presente apparecchio non è dotato di un interruttore di attivazione/disattivazione dell'alimentazione. Il display viene sempre visualizzato.

Soluzione dei problemi

Prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare la guida riportata di seguito. Nel caso in cui il problema persista, rivolgersi al distributore Sony più vicino.

L'apparecchio non funziona.

- Le pile sono state inserite con i poli nella posizione sbagliata.
- Le pile sono scariche.
- I tasti sono stati bloccati mediante l'interruttore HOLD. Se si preme un tasto qualsiasi, "HOLD" lampeggia tre volte.

Il diffusore non emette suoni.

- L'auricolare o le cuffie sono collegati.
- Il volume è completamente abbassato.

Viene visualizzato "FULL" e non è possibile avviare la registrazione.

- La memoria è completa. Eliminare alcuni messaggi.
- Sono stati registrati 99 messaggi nella cartella selezionata. Selezionare un'altra cartella o eliminare alcuni messaggi.

Il suono è disturbato.

- Un oggetto, ad esempio un dito, ecc., ha toccato o graffiato accidentalmente l'apparecchio durante la registrazione, registrando anche rumori.
- L'apparecchio è stato collocato vicino a una fonte di alimentazione CA, una lampada a fluorescenza o un telefono cellulare durante la registrazione o la riproduzione.
- La registrazione è stata effettuata con la spina del microfono collegato sporca. Pulire la spina.
- La spina dell'auricolare/delle cuffie è sporca. Pulire la spina.

Il livello di registrazione è basso.

- Premere MIC SENS per visualizzare "HIGH".

Il livello di registrazione non è stabile (durante la registrazione di brani musicali, ecc).

- Questo apparecchio è stato progettato per regolare automaticamente il livello di registrazione durante riunioni, ecc. Per questo motivo non è adatto per la registrazione di brani musicali.

Viene visualizzato "--Y--M--D" o "--:--".

- L'orologio non è stato impostato.

Viene visualizzato "--Y--M--D" o "--:--" sul display della data o dell'ora di registrazione.

- La data e l'ora di registrazione non vengono visualizzate se il messaggio è stato registrato senza avere impostato l'orologio.

Non è possibile dividere un messaggio.

- Non è possibile dividere un messaggio in una cartella contenente 99 messaggi.
- Se i messaggi vengono divisi frequentemente, è possibile che l'apparecchio non sia più in grado di eseguire tale operazione.
- Non è possibile dividere un messaggio in corrispondenza del primo o dell'ultimo secondo.

Non è possibile unire i messaggi.

- Se i messaggi vengono uniti frequentemente, è possibile che l'apparecchio non sia più in grado di eseguire tale operazione.

Non è possibile utilizzare tutto il tempo disponibile per la registrazione di messaggi.

- Dopo che in una cartella sono stati registrati 99 messaggi, non sarà possibile registrarne altri.
- A causa dei limiti del sistema di registrazione IC, il presente apparecchio effettua le registrazioni in base all'unità di registrazione minima, pari a circa 9 secondi. Se non è possibile dividere la lunghezza del messaggio in base a tale unità, il tempo di registrazione residuo potrebbe essere più breve rispetto alla lunghezza totale del messaggio.

Il tempo residuo visualizzato nella finestra del display è inferiore a quello visualizzato nel software "Digital Voice Editor" in dotazione.

- L'apparecchio necessita di una determinata quantità di memoria per le operazioni di sistema. Tale quantità viene sottratta dal tempo residuo, causando la suddetta differenza.

L'apparecchio non funziona correttamente.

- Estrarre le pile e inserirle di nuovo.

Note che i messaggi registrati potrebbero essere cancellati durante le operazioni di manutenzione o di riparazione.

Operazioni di base

Registrazione di messaggi

È possibile registrare un massimo di 99 messaggi in ciascuna delle 5 cartelle (A, B, C, D e E).

È possibile avviare la registrazione rapidamente senza dover cercare la fine dell'ultima registrazione in quanto il messaggio appena registrato viene aggiunto automaticamente dietro all'ultimo messaggio registrato.

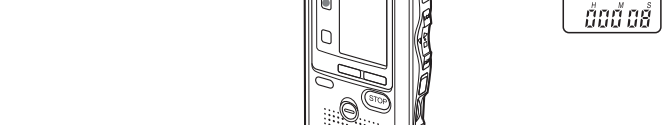
Ad esempio	Messaggio 1	Messaggio 2	Messaggio appena registrato	Spazio vuoto

Nota

Prima di effettuare una registrazione molto lunga, assicurarsi di inserire nuove pile e di verificare l'indicatore delle pile.

1 Selezionare la cartella.

Premere **FOLDER** per visualizzare la cartella in cui si desidera registrare i messaggi.



2 Avviare la registrazione.

- Premere **REC/STOP**. Indicatore della memoria residua
- Parlare nel microfono incorporato.

Numero del messaggio corrente

Display del contatore*

Indicatore OPR (si illumina in rosso durante la registrazione)

* Viene visualizzato il display selezionato tramite il tasto DISPLAY.

Non è necessario tenere premuto **REC/STOP** durante la registrazione.

3 Terminare la registrazione.

►▶PLAY/STOP

MIC SENS

II PAUSE

STOP

PREMERE NUOVAMENTE REC/STOP. L'apparecchio si ferma all'inizio della registrazione corrente.

È possibile arrestare la registrazione premendo STOP al posto di REC/STOP.

Se la cartella non viene cambiata dopo avere interrotto la registrazione, la prossima registrazione avverrà in questa stessa cartella.

Per	Eeguire quanto segue
effettuare una pausa durante la registrazione*	Premere II PAUSE . Durante il modo di pausa della registrazione, l'indicatore OPR lampeggia in rosso e "PAUSE" lampeggia nella finestra del display.
disattivare il modo di pausa e riprendere la registrazione	Premere II PAUSE o REC/STOP . La registrazione viene riattivata da quel punto. Per interrompere la registrazione quando l'apparecchio è in modo di pausa, premere STOP.
ascoltare la registrazione corrente	Premere REC/STOP o STOP per arrestare la registrazione, quindi premere ►▶PLAY/STOP.
controllare immediatamente la registrazione in corso	Premere ►▶PLAY/STOP durante la registrazione.
selezionare la sensibilità del microfono	È possibile selezionare la sensibilità del microfono per visualizzare quanto segue premendo MIC SENS. HIGH: per registrazioni di riunioni o in ambienti silenziosi e/o ampi. LOW: per registrazioni di dettati o in luoghi rumorosi.

* Un'ora circa dopo essere stata attivata, la pausa di registrazione viene automaticamente disattivata e l'apparecchio passa al modo di arresto.

Nota sulla registrazione

È possibile che venga registrato un disturbo se un oggetto, ad esempio un dito, sfiora o tocca accidentalmente l'apparecchio durante la registrazione.

Tempo di registrazione massimo

È possibile registrare per un massimo di 4 ore 38 minuti. Per verificare il tempo di registrazione residuo, selezionare il relativo modo di visualizzazione.

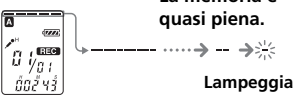
Nota

A causa dei limiti del sistema di registrazione IC, il presente apparecchio effettua le registrazioni in base all'unità di registrazione minima, pari a circa 9 secondi. Per questo motivo, è possibile che si verifichi quanto segue:

- Se un messaggio è più breve dell'unità di registrazione minima, viene ugualmente conteggiato in 9 secondi circa, pertanto il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto.
- Se il messaggio è più lungo dell'unità di registrazione minima, il tempo di registrazione residuo sarà inferiore rispetto a quello previsto se non è possibile dividerlo in base all'unità di registrazione minima senza utilizzare un riporto.
- La somma visualizzata sul contatore (tempo di registrazione trascorso) e il tempo di registrazione residuo potrebbero essere inferiori al tempo di registrazione massimo dell'apparecchio.

Indicazione della memoria residua

Durante la registrazione, i segmenti dell'indicatore della memoria residua diminuiscono uno alla volta.



Quando il tempo di registrazione residuo raggiunge 5 minuti, l'ultimo segmento lampeggia. Quando il tempo di registrazione residuo raggiunge 1 minuto, il modo di visualizzazione selezionato e "REMAIN" lampeggiano in modo alternato nella finestra del display. Quando la memoria è completa, la registrazione si arresta automaticamente, "FULL" lampeggia nella finestra del display e viene emesso un segnale di avvertimento. Per riprendere la registrazione, cancellare alcuni messaggi.

Nota

- Se **REC/STOP** viene premuto quando la memoria è completa, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Eliminare alcuni dei messaggi prima di avviare nuovamente la registrazione.
- Se **REC/STOP** viene premuto dopo avere registrato 99 messaggi, "FULL" lampeggia, mentre viene emesso un segnale di avvertimento. Selezionare un'altra cartella o cancellare alcuni dei messaggi.

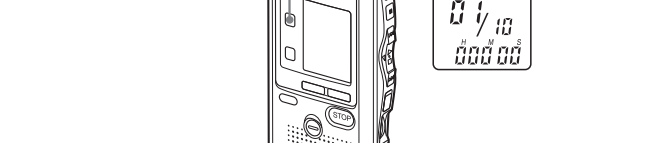
Riproduzione di messaggi

Quando si riproduce un messaggio precedentemente registrato, iniziare dal punto 1.

Quando si riproduce un messaggio di cui è appena terminata la registrazione, iniziare dal punto 3.

1 Selezionare la cartella.

Premere **FOLDER** per visualizzare la cartella che si desidera riprodurre.



2 Selezionare il numero del messaggio.

Numero di messaggio selezionato

Numero di messaggi in una cartella

Display del contatore*

PREMERE ◀◀ o ▶▶+ per visualizzare il numero del messaggio desiderato.

◀◀: per selezionare il numero di messaggi più basso

▶▶+: per selezionare il numero di messaggio più elevato

* Viene visualizzato il display selezionato tramite il tasto DISPLAY (vedere retro).

3 Avviare la riproduzione.

PREMERE ►▶PLAY/STOP.

Preso EAR

Indicatore OPR (si illumina in verde durante la riproduzione)

GIRORE VOL PER REGOLARE IL VOLUME.

STOP

Display del contatore (o modo di visualizzazione selezionato)

Al termine della riproduzione di un messaggio, l'apparecchio si ferma all'inizio del messaggio successivo. Se la funzione di riproduzione continua è impostata su "ON" (vedere retro), l'apparecchio si arresta dopo avere riprodotto tutti i messaggi contenuti nella cartella.

Quando è stato riprodotto l'ultimo messaggio di una cartella, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio.

Per l'ascolto personale

Collegare un auricolare o le cuffie (non in dotazione) alla presa EAR. Il diffusore incorporato viene collegato automaticamente. Se vengono collegate le cuffie, l'audio viene emesso solo dal canale sinistro. In caso di disturbi, pulire la presa delle cuffie.

Altre operazioni	Eeguire quanto segue
arrestare all'inizio del messaggio corrente	Premere STOP.
arrestare nella posizione corrente (funzione pausa di riproduzione)*	Premere ►▶PLAY/STOP. Per riprendere la riproduzione da quel punto, premere di nuovo ►▶PLAY/STOP.
ritornare all'inizio del messaggio corrente	Premere ◀◀ una volta.
andare al messaggio successivo	Premere ►▶+ una volta.

ritornare ai messaggi precedenti/andare ai messaggi successivi

Premere ◀◀ o ▶▶+ più volte. Durante il modo di arresto, mantenere premuto il tasto per saltare tutti i messaggi.

* È inoltre possibile effettuare una pausa durante la riproduzione premendo **II PAUSE** invece di ►▶PLAY/STOP. L'indicatore OPR lampeggia in verde. Dopo un'ora, l'apparecchio entra in modo di arresto nel punto in cui è stata effettuata la pausa.

Riproduzione ripetuta di un messaggio

— Riproduzione ripetuta in una cartella. —

Durante la riproduzione, premere ►▶PLAY/STOP per più di un secondo. Viene visualizzata l'indicazione "◀" e il messaggio selezionato viene riprodotto ripetutamente. Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo ►▶PLAY/STOP. Per terminare la riproduzione, premere STOP.

Riproduzione continua di tutti i messaggi contenuti in una cartella. — Riproduzione continua

È possibile selezionare il modo di riproduzione continua mediante la voce CONT del menu. Impostando CONT su ON, è possibile effettuare la riproduzione continua di tutti i messaggi contenuti in una cartella.

Effettuare una ricerca in avanti/indietro durante la riproduzione (Avanzamento/Riavvolgimento)

Per effettuare una ricerca in avanti, mantenere premuto ►▶+ durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione. Per effettuare una ricerca indietro, mantenere premuto ◀◀ durante la riproduzione e rilasciare il tasto nel punto in cui si desidera riprendere la riproduzione.

Se ►▶+ o ◀◀ viene premuto per oltre 10 secondi, l'apparecchio avvia la ricerca a velocità superiore. Per i primi 10 secondi di avanzamento/riavvolgimento, viene emesso il suono di riproduzione rapida. Durante la ricerca a velocità superiore, non verrà emesso alcun suono di riproduzione.

Durante le operazioni di avanzamento/riavvolgimento, il contatore verrà visualizzato indipendentemente dall'impostazione del modo di visualizzazione.

Suggerimento

Se la riproduzione rapida viene proseguita fino alla fine dell'ultimo messaggio, "END" lampeggia 3 volte. Non è possibile ascoltare il suono della riproduzione. Se si mantiene premuto ◀◀ mentre "END" lampeggia, i messaggi vengono riprodotti rapidamente e la riproduzione normale viene avviata dal punto in cui il tasto viene rilasciato.

Quando "END" smette di lampeggiare e l'indicatore OPR si spegne, l'apparecchio si ferma all'inizio dell'ultimo messaggio.

Se l'ultimo messaggio è lungo e si desidera iniziare la riproduzione da un punto successivo all'inizio del messaggio, mantenere premuto ►▶+ per riprodurre il messaggio fino alla fine e quindi premere ◀◀ mentre "END" lampeggia per ritornare al punto desiderato.

Per i messaggi registrati prima dell'ultimo messaggio, andare all'inizio del messaggio successivo e riprodurre il messaggio al contrario fino a raggiungere il punto desiderato.

